

## MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 2120

22 OCTOBRE 1987

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 juin 1966  
relatif au statut des agences de voyages

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957, et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la loi du 21 avril 1965 portant statut des agences de voyages;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 29 juin 1982 relative à des mesures destinées à favoriser l'exercice effectif de la liberté d'établissement et de la libre prestation des services pour les activités non salariées de certains auxiliaires des transports et des agents de voyage (groupe 718 CITI) ainsi que des entrepositaires (groupe 720 CITI);

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1966 relatif au statut des agences de voyages, modifié par les arrêtés royaux des 31 octobre 1967, 30 avril 1968, 1er février 1975 et 9 mars 1977;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une condamnation devant la Cour de Justice des Communautés européennes ne pourra être évitée qu'en exécutant la directive sans tarder;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 5 de l'arrêté royal du 30 juin 1966 relatif au statut des agences de voyages, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1975, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1er, alinéa 1er, les mots « dont au moins une en qualité de préposé à l'émission de billets de transport et une en qualité de préposé à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours à forfait » sont supprimés;

b) au § 1er, alinéa 2, les mots « dont une en qualité de préposé à l'émission de billets de transport et une en qualité de préposé à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours à forfait » sont supprimés;

c) au § 2, alinéa 1er, les mots « dont au moins une en qualité de préposé à l'émission de billets de transport » sont supprimés.

**Art. 2.** L'article 5 du même arrêté est complété par un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Sont assimilées à l'enseignement prévu aux §§ 1er, 2 et 3, la formation sanctionnée par un certificat reconnu par un Etat membre des Communautés européennes et la formation jugée pleinement valable par un organisme professionnel compétent d'un Etat membre. »

**Art. 3.** L'article 14, § 1er, 1<sup>o</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> un certificat de bonnes vie et mœurs délivré depuis trois mois au plus au nom du demandeur s'il s'agit d'une personne physique, des administrateurs ou gérants s'il s'agit d'une personne morale, ainsi qu'au nom des personnes chargées de la gestion journalière de l'entreprise.

Lorsque l'intéressé est ressortissant d'un des Etats membres ou associés des Communautés économiques européennes ou d'un des Etats membres du Conseil de l'Europe ayant ratifié la convention européenne d'établissement, le certificat de bonnes vie et mœurs peut être remplacé par tout document émanant d'une autorité compétente dont il résulte que les exigences d'âge et de nationalité prévues par les articles 3 et 4 du présent arrêté et celles d'honorabilité prévues par l'article 6, 2<sup>o</sup>, de la loi du 21 avril 1965, sont satisfaites. »

## MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 2120

22 OKTOBER 1987. — Koninklijk besluit  
tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juni 1966  
betreffende het statuut van de reisbureaus

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957, en goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 29 juni 1982 houdende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van bepaalde tusselpersonen op het gebied van het vervoer en van de reisbureaubedrijven (groep 718 CITI);

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1966 betreffende het statuut van de reisbureaus, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 oktober 1987; 30 april 1968, 1 februari 1975 en 9 maart 1977;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een veroordeling door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen slechts zal vermeden kunnen worden door onverwijd aan de richtlijn uitvoering te geven;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 5 van het koninklijk besluit van 30 juni 1966 betreffende het statuut van de reisbureaus, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1975, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, worden de woorden « waarvan ten minste één als aangestelde voor de uitgifte van vervoerbiljetten en één als aangestelde voor de organisatie en de verkoop van reizen of verblijven tegen een vaste som » geschrapt;

b) in § 1, tweede lid, worden de woorden « waarvan één als aangestelde voor de uitgifte van vervoerbiljetten en één als aangestelde voor de organisatie en de verkoop van reizen of verblijven tegen een vaste som » geschrapt;

c) in § 2, eerste lid, worden de woorden « waarvan ten minste één als aangestelde voor de uitgifte van vervoerbiljetten » geschrapt.

**Art. 2.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. Met het in §§ 1, 2 en 3 bedoelde onderwijs worden gelijkgesteld de opleiding die wordt gestaan door een getuigschrift dat wordt erkend vanwege een Lidstaat van de Europese Gemeenschappen, en de opleiding die als volwaardig wordt erkend door een bevoegde beroeps- of bedrijfsorganisatie van een Lidstaat. »

**Art. 3.** Artikel 14, § 1, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1<sup>o</sup> een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, sedert ten hoogste drie maanden aangeleverd, ten name van de aanvrager indien het een natuurlijk persoon betreft, van de beheerders of zaakvoerders indien het een rechtspersoon betreft, alsmede ten name van de personen belast met het dagelijks beheer van de onderneming.

Indien de betrokkenen onderdaan is van één der lid- of geassocieerde Staten van de Europese Economische Gemeenschappen of van één der lid-Staten van de Raad van Europa die het Europees Vestigingsverdrag hebben bekragtigd, mag het getuigschrift van goed zedelijk gedrag worden vervangen door om het even welk document uitgereikt door de bevoegde overheid waaruit blijkt dat de vereisten inzake leeftijd en nationaliteit voorgeschreven bij de artikelen 3 en 4 van dit besluit en deze inzake eerbaarheid voorgeschreven bij artikel 6, 2<sup>o</sup>, van de wet van 21 april 1965, worden nagekomen; »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 octobre 1987.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,  
H. DE CROO

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 oktober 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,  
H. DE CROO

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 87 — 2121 (87 — 537)

**11 MARS 1987.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mai 1973 instituant la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois et fixant sa dénomination et sa compétence. — Erratum

*Moniteur belge* du 19 mars 1987, page 4194 :

— article 1<sup>er</sup>, 15<sup>e</sup>, remplacer par la disposition suivante : « 15<sup>e</sup> le commerce de meubles non métalliques avec leur placement, entretien ou réparation ».

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 87 — 2121 (87 — 537)

**11 MAART 1987.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 mei 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1987, bladzijde 4194 :

— artikel 1, 15<sup>e</sup>, vervangen door de volgende bepaling : « 15<sup>e</sup> de handel in en plaatsen, onderhoud of herstelling van niet-metalen meubelen ».

#### MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 87 — 2122

**28 AOUT 1987.** — Arrêté royal classant la voie publique Ring de Bruxelles (RO), section Ittre-Waterloo dans la catégorie des autoroutes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1956, établissant le statut des autoroutes, notamment l'article 1<sup>er</sup>:

Vu le plan ci-annexé déterminant le nouveau tracé de la voie publique Ring de Bruxelles (RO), section Ittre-Waterloo;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La voie publique, dont le plan est ci-annexé et visé par Notre Ministre des Travaux publics, est classée dans la catégorie des autoroutes. Elle s'intitule : Ring de Bruxelles (RO), section Ittre-Waterloo.

**Art. 2.** Le tracé traverse le territoire des communes suivantes : Ittre (Haut-Ittre), Braine-le-Château (Wauthier-Braine), Braine-Ittre (Haut-Ittre), Braine-le-Château (Wauthier-Braine), Braine-l'Alleud (Ophain-Bois-Seigneur-Isaac), Braine-l'Alleud (Braine-l'Alleud) (Ophain-Bois-Seigneur-Isaac), Braine-l'Alleud (Braine-l'Alleud), Waterloo.

**Art. 3.** L'arrêté royal du 5 octobre 1972, classant la voie publique projetée Haut-Ittre-Waterloo dans la catégorie des autoroutes est abrogé, ainsi que le plan y annexé.

**Art. 4.** Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, 28 août 1987.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Travaux publics,  
L. OLIVIER

#### MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 87 — 2122

**28 AUGUSTUS 1987.** — Koninklijk besluit tot indeling van de openbare weg Ring om Brussel (RO), vak Ittre-Waterloo, bij de categorie der autosnelwegen

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1956 tot vaststelling van het statuut der autosnelwegen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het hierbij behorend plan tot vaststelling van het nieuwe tracé van de openbare weg Ring om Brussel (RO), vak Ittre-Waterloo;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De openbare weg, waarvan het plan hierbij is gevoegd en dat door Onze Minister van Openbare Werken is geviseerd, wordt ingedeeld bij de categorie der autosnelwegen. Hij wordt als volgt aangeduid : Ring om Brussel (RO), vak Ittre-Waterloo.

**Art. 2.** Het tracé loopt over het grondgebied van de volgende gemeenten : Ittre (Haut-Ittre), Kasteelbrakel (Woutersbrakel), Eigenbrakel (Ophain-Bois-Seigneur-Isaac), Eigenbrakel (Eigenbrakel), Waterloo.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 5 oktober 1972 tot indeling van de onderworpen openbare weg Haut-Ittre-Waterloo bij de categorie der autosnelwegen wordt opgeheven alsmede het bijhorend plan.

**Art. 4.** Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 28 augustus 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Openbare Werken,  
L. OLIVIER